

INTERRUPTION

At 5:25 p.m., the sitting was suspended.

INTERRUPTION

À 17h25, la séance est suspendue.

PROCEEDINGS ON ADJOURNMENT MOTION

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 38(1);

After debate, the question was deemed to have been adopted.

DÉLIBÉRATIONS SUR LA MOTION D'AJOURNEMENT

À 18h00, la motion «Que la Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée conformément à l'article 38(1) du Règlement.

Après débat, cette motion est réputée agréée.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 32(1), namely:

By Mr. McKnight, a Member of the Queen's Privy Council, — Report on the Canada-Nova Scotia fiscal equalization offset payments and the determination of per capita fiscal capacity and the Canada-Nova Scotia Development Fund for the fiscal year ended March 31, 1992, pursuant to sections 231 and 238 of the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act, Chapter 28, Statutes of Canada, 1988. — Sessional Paper No. 343-1/448A. (*Pursuant to Standing Order 32(5) permanently referred to the Standing Committee on Energy, Mines and Resources*).

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Le document suivant, remis au Greffier de la Chambre, est déposé sur le Bureau de la Chambre, conformément à l'article 32(1) du Règlement, savoir:

Par M. McKnight, membre du Conseil privé de la Reine, — Rapport sur les paiements de péréquation compensatoires et de la détermination du potentiel fiscal par habitant ainsi que du Fonds de développement Canada — Nouvelle-Écosse pour l'exercice terminé le 31 mars 1992, conformément aux articles 231 et 238 de la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers, chapitre 28, Statuts du Canada (1988). — Document parlementaire n° 343-1/448A. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent de l'énergie, des mines et des ressources conformément à l'article 32(5) du Règlement*).

PETITIONS FILED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified correct by the Clerk of Petitions were filed as follows:

— by Mr. Cole, one concerning material depicting violence (No. 343-3888) and one concerning the Divorce Act (No. 343-3889).

PÉTITIONS DÉPOSÉES AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées correctes par le greffier des pétitions sont déposées:

— par M. Cole, une au sujet de matériel décrivant la violence (n° 343-3888) et une au sujet de la Loi sur le divorce (n° 343-3889).

ADJOURNMENT

At 6:28 p.m., the House adjourned until tomorrow at 2:00 p.m., pursuant to Standing Order 24(1).

AJOURNEMENT

À 18h28, la Chambre s'ajourne jusqu'à demain, à 14h00, conformément à l'article 24(1) du Règlement.